

**UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 08/2014**

**L A S A R T E - O R I A K O  
U D A L B A T Z A R R A K 2 0 1 4 k o  
M A I A T Z A R E N 13an EGINDAKO  
O H I K O A B A T Z A R R A L D I A R E N A K T A .**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA  
CELEBRADA POR EL PLENO  
MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE  
LASARTE-ORIA EL DÍA 13 DE MAYO DE  
2014.**

**ETORRITAKOAK:**

**ASISTENTES:**

ALKATE LEHENDAKARIA: Pablo Barrio Ramirez jn. (BILDU)  
ALCALDE-PRESIDENTE

ALKATEORDEAK: Nerea Sanchez Lopez and. (BILDU)  
TENIENTES DE ALCALDE Gorka Lizarraga Erro jn. (BILDU)  
Alaitz Mendizabal Urdapilleta and. (BILDU)  
Tasio Arrizabalaga Azpiroz jn. (BILDU)

ZINEGOTZIAK: Jesús M<sup>a</sup> Zaballos de Llanos jn. (PSE-EE-PSOE)  
CONCEJALES Iñaki Múgica Flores jn. (PSE-EE-PSOE)  
Txus Alonso Ocáriz jn. (PSE-EE-PSOE)  
Lourdes Acevedo Beldarrain and. (PSE-EE-PSOE)  
Martín Moreno García jn. (PSE-EE-PSOE)  
Estitxu Alkorta Barragán and. (EAJ-PNV)  
Boris Nogales Benito jn. (EAJ-PNV)  
Ana Isabel Prieto Narciso and. (LOHP-PCLO)  
Juan José Castro Domínguez jn. (LOHP-PCLO)  
Vanessa Vélez de Pablos and. (PP)

IDAZKARIA: Francisco Xabier A. Egea Jauregi jn.  
SECRETARIO

**EZ ETORRITAKOAK:**

**NO ASISTENTES:**

ZINEGOTZIAK: Nerea Artamendi Erro and. (PSE-EE-PSOE)  
CONCEJALES Marisa Zubiri Bustillo and. (Concejales No adscritos)

KONTUHARTZAILEA: Ion Murua Guinea jn  
INTERVENTOR

Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoan, 2014ko MAIATZAREN 13ko 18:30 zirelarik, alde zurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udaltzartar osoa bildu zen, Pablo Barrio Ramirez Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udaltzartarra eratzeke “quórum” nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratua deklaratu du udaltzartarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateke ikusita aurreko udaltzartarretan eman diren desordenak txandak emateke garaian eta ikusita eztabaidak bideratzeko errondak ezarri eta gero modu egokian egin direla, gogorarazten du prozedura zein izango den: mozioak planteatzen direnean, mozioa aurkeztu duenak aurkezpena egingo du, gero lehenengo erronda bat egongo dela beste taldeek txikienetik handira azalpenak emateke, betiere gobernuak azken txanda edukiz. Gero bigarren txanda bat egingo dela, botazioa eta gero boto azalpena emateke txanda. Esaten du azken puntuari Galdera eta Erregutan gauza bera egingo dela, galderak egingo direla eta erantzuna emango zaiela gobernuaren aldetik.

#### **1.- 2014ko URTARRILAREN 14an EGINDAKO BILKURAREN AKTAREN ONARPENA.**

Bozkatzera jarrita 2014ko Urtarrilaren 14ko bilkurari dagokion akta, Lasarte-Oriako Udaltzartarrak **AHO BATEZ** onetsi du bildutako korporatiboek.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 13 de MAYO de 2014, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Pablo Barrio Ramírez, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jauregi, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo “quórum” suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

#### **1.- APROBACIÓN DEL ACTA CORRESPONDIENTE A LA SESIÓN CELEBRADA EL DÍA 14 DE ENERO DE 2014.**

Sometida a votación el acta correspondiente a la sesión celebrada el 14 de enero de 2014, es aprobada por **UNANIMIDAD** de los Corporativos asistentes.

**2.- LASARTE-ORIAKO UDALEKO GAZTERIA, ETA FESTAK BATZORDEAREN OHIKO BILKURAREN ORDUA ALDATZEARI BURUZKO BATZORDEBURUAREN PROPOSAMENA.**

**2.- PROPUESTA DE LA PRESIDENCIA DE LA MODIFICACIÓN DE LA HORA DE CELEBRACIÓN DE LAS SESIONES ORDINARIAS DE LA COMISIÓN DE JUVENTUD Y FESTEJOS DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA.**

Arrizabalaga jaunak hitza hartzen du gaiaren azalpena egiteko, esanez batzordetik pasatako gaia dela hau; proposamena dela batzordearen ohiko deialdiak arratsaldeko sei terdietatik goizeko 10-etara pasatzea hain zuzen ere. Esaten du batzordeetara kirol elkarten ordezkariak joaten dela eta ordezkariak horrek berak eskatu zuela, etorri ahal izateko, batzordeak goizez egitea. Honegatik azken batzordeak goizez egin direla eta ofizialtasuna emateko nahia dagoela eguna mantentzea, hau da hilabetearen bigarren ostegunetan, baina arratsaldez izan beharrean goizeko hamarretan egitea, azkenekotan ez ohiko gisara deitzen zelako. Honela ohiko batzorde moduan egin ahal izango direla.

Gazteria, Festak eta Kirolak Batzordeak 2014ko apirilaren 10ean eginiko bilkuran igorritako diktaminaren berri ematen da.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Juventud y Festejos en reunión celebrada el 10 de abril de 2014.

Ikusita Gazteria, Festak eta Kirolak Batzordeko lehendakariak Batzordearen ohiko deialdia aldatzeko proposamena.

Vista la propuesta del Presidente de la comisión de cambiar la convocatoria ordinaria de la comisión de Juventud, Festejos y Deportes.

Bozkatzera jarrita proposamena, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, aldeko bederatzi botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO) eta sei abstentziorekin (5 PSE-EE-PSOE, 1 PP) honako akordio hau hartzen du:

Sometida a votación la propuesta del dictamen, el Pleno de la Corporación de Lasarte-Oria, con nueve votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 PCLO) y 6 abstenciones (5 PSE-EE-PSOE, 1 PP), toma el siguiente acuerdo:

**LEHENIK ETA BAKARRA.-** Gazteria, Festak eta Kirolak Batzordearen ohiko deialdia hileko bigarren ostegunetan goizeko 10:00etan egitea.

**PRIMERO Y ÚNICO.-** Cambiar al segundo jueves de cada mes a las 10:00 de la mañana la convocatoria ordinaria de la Comisión de Juventud, Festejos y Deporte.

Velez andreak hitza hartzen du esateko ez duela eragozpenik hori horrela izateko baina bai esaten du bilerak goizez deitzen badira Udaletik kanpo lan egiten dutenentzat zailago egingo zaiela

etortzea edo oztopo gehiago izango dituztela etorri ahal izateko. Esaten du duela bi hilabete Alkate jaunari esan ziola batzordeak hilabete bi egunetan konzentratzeko aukera, honela beraien kanpoko aktibitateak hobeto eraman zezaten, baina oraindik ez duela erantzunik jaso. Esaten du gelditu zirela bilera bat egiteko talde bakoitzeko ordezkari batekin hau nola antolatuko zen hitz egiteko, baina oraindik zain dagoela.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateko proposamen hori mahai gainean dagoela, uztartu behar den zerbait dela ardurak dituzten departamentuekin eta hor dagoela arazoa. Gaineratzen du ez dutela baztertu, mahai gainean dagoela gaia.

### **3.- UDALEKO EAJ-PNV TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA “EUSKAL SELEKZIOEN NAZIOARTEKO OFIZIALTASUNARIBURUZKO MOZIO INSTITUZIONALA.**

### **3.-MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EAJ-PNV “MOCIÓN INSTITUCIONAL RELATIVA A LA OFICIALIDAD INTERNACIONAL DE LAS SELECCIONES DEPORTIVAS VASCAS”.**

Alkorta andreak hitza hartzen du jarraian transkribatzen den mozioa irakurtzeko:

#### **Zioa,**

Eusko Jaurlaritzak Gobernantza Demokratikoaren Institutuari (Globernance) eskatu dio Euskal Kirol Federazioek euskal kirol federatua ordezkatzearen bideragarritasun juridikoari buruzko txostena egitea. Txosten hau legelari adituen talde batek egin du (erantsita doa txostenaren kopia), eta iragan apirilaren 10ean aurkeztu zen jendaurrean, Euskal Kirol Federazioen Elkartearekin batera antolatutako jardunaldian, jardunaldi horretan euskal kirolaren erakunde eta eragilerik esanguratsuenek parte hartu baitzuten.

Txosten horren ondorioen azalpenak ikusita, honako hauek esan daitezke:

1. Ez dago eragozpen juridikorik Estaturik gabeko nazio edo lurraldeetako federazioek nazioarteko federazioen parte izan daitezen eta lehiaketa ofizialetan parte har dezaten. Hau da, Espainiako, Europako edo nazioarteko ordenamendu juridikoan ez dago euskal federazioen proiektzio edo dimentsio internazionala debekatu edo eragotziko duen aginduzko araurik.
2. Kontua ez dago, beraz, ezintasun juridikoan, baizik eta borondatean, eta hiru dira honen inguruan batu behar diren borondateak:
  - a) Euskal kirol federazioen aldetik, integrazioa eskatzeko borondatea.
  - b) Espainiako federazioen eta beren Administrazio tutoreen borondatea, integrazio hori ahalbidetzekoa edo ez eragoztekoa.

- c) Nazioarteko federazioen borondatea, beren araudian baldintza egokiak jasotzekoa eta, ondoren, integratzeko eskariak onartzekoa.

Ondorioz, atxikipen eskariari uko egingo balitzaio –eta, arestian azaldutakoaren arabera, ez litzateke inolako eragozpen juridikoagatik izango–, TAS (Kiroleko Arbitraje-Auzitegia) delakoaren aurrean errekurtsua jartzeko bidea aztertze aukera dago, eta, baita ere, eztabaida juridikoa planteatu daiteke Europako erakundearen aurrean (Europako Batzorde eta Luxenburgoko Epaitegiaren aurrean, edo Europako Legebiltzarraren aurrean), nazioarteko kirol lehiaketetan parte hartzeko mugatze hori (kasu honetan Europaren mailan, EB osatzen duten 28 estatuetan) EBko tratatu eta hitzarmenetan aurreikusten diren askatasunen kontrakoa ote den argitzearen.

Azaldutako horregatik guztiagatik, Udal Taldeek Udal Txit Goren horri planteatzen dizkiote honako,

#### AKORDIOAK:

**Lehena:** Udal Korporazioaren babesa adieraztea euskal selekzioen nazioarteko ofizialtasunaren aldeko aldarriari.

**Bigarrena:** Aurrera eraman nahi den neurrian saiatzeak merezi duenez, euskal federazioak animatzea nazioarteko ofizialtasuna lortzeko bide juridikoak aztertzea eta agortzea, Eusko Jaurlaritzaren eta Euskal Kirol Federazioen Batasunaren laguntzarekin.



#### **Justificación,**

El Gobierno Vasco ha encargado al Instituto de Gobernanza Democrática (Globernance) la elaboración de un informe sobre la viabilidad jurídica de la representación internacional del Deporte Federado Vasco por parte de las propias Federaciones Deportivas Vascas. El informe ha sido realizado por un equipo de expertos juristas (se adjunta copia del informe) y se ha hecho público el pasado 10 de abril en una jornada organizada a tal efecto con la colaboración de la Unión de Federaciones Deportivas Vascas y la participación de las entidades y agentes más representativas del deporte vasco.

De las explicaciones de sus conclusiones se desprende que:

1. No existe imposibilidad jurídica para que las federaciones de naciones o territorios sin Estado formen parte de las federaciones internacionales y participen en sus competiciones oficiales. Es decir, no existe una norma imperativa en el ordenamiento jurídico español, ni en el europeo ni en el internacional, que prohíba o imposibilite la proyección y dimensión internacional oficial de las Federaciones Vascas.

2. No es, por lo tanto, un problema de imposibilidad jurídica, sino un problema de voluntades, siendo necesario que se aúnen tres de ellas:
  - a) La de las propias federaciones vascas de solicitar la integración.
  - b) La de las federaciones españolas y su Administración de tutela de propiciar o no impedir esa integración.
  - c) La de las federaciones internacionales de recoger en su normativa unos requisitos adecuados y, posteriormente, aceptar las solicitudes de integración.

En consecuencia, en caso de materializarse la negativa a una solicitud de adscripción -que tal y como se ha dicho no obedecería a ningún impedimento jurídico-, cabe explorar la vía del recurso ante el TAS (Tribunal Arbitral del Deporte) e incluso plantear ante las instituciones europeas (Comisión europea y tribunal de Luxemburgo, o ante el propio parlamento europeo) el debate jurídico en torno a si tal limitación o restricción para la participación en eventos deportivos internacionales (en este caso, a nivel europeo, de los 28 estados de la UE) resulta contraria a las libertades previstas en los Tratados de la UE.

Por todo lo expuesto, los grupos municipales instan al Excmo. Ayuntamiento Pleno, a la adopción de los siguientes,

#### ACUERDOS:

**Primero:** Manifiestar el apoyo de la corporación municipal a la reivindicación de la oficialidad internacional de las federaciones deportivas vascas.

**Segundo:** Convencidos de que en la medida en que se desee llevar adelante, merece la pena intentarlo, animar a las federaciones vascas a explorar y agotar las vías jurídicas para lograr la oficialidad internacional con la ayuda del Gobierno Vasco y la EKFB.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que le parece lamentable que los partidos nacionalistas pretendan utilizar banderas, idiomas, la cultura y ahora el deporte para dividir a la sociedad vasca. Dice que les parece que se hace con una demagogia bastante vergonzosa y siempre con la boca pequeña, ya que hablan de un informe que el Gobierno Vasco acaba de pedir para ver el planteamiento jurídico que podrían realizar, para ver si es posible jurídicamente o no establecer selecciones deportivas vascas. Añade que no mencionan que el único impedimento para que estas selecciones puedan existir realmente está en la “Ley del Deporte del País Vasco”, con lo cual deberían instar en la moción a que el Parlamento Vasco y el Gobierno Vasco modifiquen dicha ley para que las selecciones puedan competir internacionalmente. Continúa diciendo que además el Sr. Urkullu en el calendario legislativo que ha presentado ante el Parlamento Vasco no recoge dentro de las distintas leyes que ha presentado la mencionada “Ley del Deporte del País Vasco”. Por lo tanto dice que empiecen por ahí, iniciando el procedimiento parlamentario para modificar dicha ley. De todas formas aclara que esta ley no impide a las selecciones competir internacionalmente, dice

que pueden competir internacionalmente siempre y cuando no haya una federación nacional superior por encima, y que en todo caso sería ésta la que debiera dar autorización para poder competir. Dice que este debate no existe entre los deportistas vascos, ya que éstos no quieren que se creen selecciones vascas. Pone el ejemplo del jugador de la selección española Xabi Alonso y dice que seguramente éste no se arrepiente de haber ganado dos Eurocopas y un Mundial con la selección española; que no le quema el dinero ganado con las primas por haber ganado estas competiciones. Dice que estos jugadores personalmente pueden negarse a jugar en la selección española, pero dice que les interesa tanto económicamente como deportivamente. Habla también del caso de las olimpiadas, en la que la lasarteoriatarra Maialen Chaurreau obtuvo medalla de bronce, y dice que ésta no hubiera tenido las mismas posibilidades si hubiera competido con la selección vasca, ya que no habría tenido el apoyo económico que se le ha dado desde la federación española, y no hubiera podido competir en igualdad de condiciones frente a otros países. Habla también de Xabier Mikel Errekondo, vecino de Usurbil y de EH BILDU, el cual no tendría el palmarés deportivo que tiene si no hubiera jugado en la selección española de balonmano. Dice que habría que ver si el Gobierno Vasco estaría dispuesto a pagar lo que paga el estado español. Dice que los deportistas vascos para las olimpiadas no utilizan el complejo Fadura de Getxo para entrenar y se van fuera del País Vasco porque las instalaciones de nuestra Comunidad Autónoma no son suficientes. Añade también que el Sr. Urkullu junto con la Consejera Cristina Uriarte ha reducido el presupuesto de las subvenciones que percibían los olímpicos a través del “Basque Team”, y que por lo tanto con esto se demuestra el interés que hay de apoyar a las selecciones vascas. Y reitera que lo primero que habría que hacer sería cambiar la “Ley del Deporte del País Vasco”.

Alkate jaunak dio gobernuaren hitz egiteko txanda dela eta Lizarraga jaunari hitza ematen dio. Gero bigarren txanda bat egongo dela.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que Bildu tendría que intervenir por delante del Partido Socialista y que en su caso él como Alcalde tendría la última palabra.

Lizarraga jaunak esaten dio bera ez dela inor gauzak nola egin behar diren esateko.

Alkate jaunak esaten du Udalbatzarraren hasieran prozedura eta egiteko modua aipatu dela.

Velez andreak dio hasieran esan duela txikienetik handienera egingo zirela interbentzioak.

Alkateak erantzuten du udal gobernuak azken hitza duela eta Lizarraga jaunak hitza eskatu duenez, berari emango diola hitza. Gero bigarren txanda egingo dela eta txanda horretan modu berean hitz egiteko aukera izango dutela.

Toma la palabra el Sr. Secretario para decir que el planteamiento que ha hecho el Sr. Alcalde al comenzar el Pleno no se ajusta a la legalidad, ya que el funcionamiento de los debates está recogido en el art. 94 del “Reglamento de Organización de Entidades Locales” y que mientras no haya un reglamento propio será este el que hay que aplicar. A continuación procede a la lectura del citado artículo, el cual se transcribe a continuación:

“Artículo 94

1. Si se promueve debate, las intervenciones serán ordenadas por el Alcalde o Presidente conforme a las siguientes reglas:

a) Sólo podrá hacerse uso de la palabra previa autorización del Alcalde o Presidente.

b) El debate se iniciará con una exposición y justificación de la propuesta, a cargo de algún miembro de la Comisión Informativa que la hubiera dictaminado o, en los demás casos, de alguno de los miembros de la Corporación que suscriban la proposición o moción, en nombre propio o del colectivo u órgano municipal proponente de la misma.

c) A continuación, los diversos grupos consumirán un primer turno. El Alcalde o Presidente velará para que todas las intervenciones tengan una duración igual.

d) Quien se considere aludido por una intervención podrá solicitar del Alcalde o Presidente que se conceda un turno por alusiones, que será breve y conciso.

e) Si lo solicitara algún grupo, se procederá a un segundo turno. Consumido éste, el Alcalde o Presidente puede dar por terminada la discusión que se cerrará con una intervención del ponente en la que brevemente ratificará o modificará su propuesta.

f) No se admitirán otras interrupciones que las del Presidente para llamar al orden o a la cuestión debatida.

2. Los miembros de la Corporación podrán en cualquier momento del debate pedir la palabra para plantear una cuestión de orden, invocando al efecto la norma cuya aplicación reclama. El Presidente resolverá lo que proceda, sin que por este motivo se entable debate alguno.

3. Los funcionarios responsables de la Secretaría y de la Intervención podrán intervenir cuando fueren requeridos por el Presidente por razones de asesoramiento técnico o aclaración de conceptos. Cuando dichos funcionarios entiendan que en el debate se ha planteado alguna cuestión sobre la que pueda dudarse sobre la legalidad o repercusiones presupuestarias del punto debatido podrán solicitar al Presidente el uso de la palabra para asesorar a la Corporación.”

Sanchez andreak eta Lizarraga jaunak galdetzen diote ea zergatik ez duen hori hasieran esan.

El Sr. Secretario contesta que estaba despistado.



El Sr. Lizarraga pide que conste en acta.

Alkate jaunak esaten du orduan legeak esandakoa beteko dela.

Lizarraga jaunak dio legeak argi uzten duela hitza Alkateak ematen duela eta Alkateari hitza eskatu behar zaiola.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para decir que primeramente tiene que ser el Sr. Alcalde el que ponga orden dentro de su propio grupo y luego lo pida a los demás.

El Sr. Alcalde pide orden, respeto y mantener el tono.

El Sr. Zaballos le dice que eso se lo diga al Sr. Lizarraga.

Toma la palabra el Sr. Secretario para decir que está bien claro el procedimiento. Que es el Sr. Alcalde el que da la palabra, pero que éste tiene que seguir unas reglas, que son las que están establecidas en el mencionado artículo. Añade que en su opinión el artículo no deja ningún tipo de duda.

Toma la palabra la Sra. Vélez para decir que a ella si que le crea dudas, ya que si pone en el artículo que en el primer turno todos tienen derecho a intervenir pero que no habla del orden que se tiene que llevar.

El Sr. Secretario dice que efectivamente este artículo no habla del orden de intervención de los partidos políticos.

La Sra. Vélez dice que el Sr. Alcalde ha dicho que se intervendría de menor a mayor representatividad y luego el Gobierno. Dice que después de tres años no le queda claro cual es el equipo de gobierno, ya que para unas cosas son y para otras no.

Alkate jaunak esaten dio legegintzaldiko lehenengo akta begiratzeko eta hor oso garbi dagoela gobernu taldea zein den.

Toma la palabra la Sra. Vélez para decir que si en tres años no han tenido tiempo de hacer un reglamento es porque no les ha dado la gana y que estas cuestiones de orden se podrían haber trabajado entre todos.

Alkate jaunak esaten du erreglamendu hori, hasieratik, hau da duela hogeita zazpi urte egina

egon zitekeela.

La Sra. Vélez dice que quiere saber si es legal que se decida así el orden, ya que si ella no ha pedido la palabra porque estaba “despistada”, dice que todos en un momento dado pueden estar despistados, si puede pedir ahora la palabra porque quiere intervenir; quiere saber si es legal o no lo que ha dicho el Sr. Alcalde.

El Sr. Secretario contesta que eso depende de la voluntad del Sr. Alcalde, ya que en la ley no se establece cual tiene que ser el orden de intervención, simplemente dice que cada uno de los grupos políticos puede pedir la palabra en el primer turno.

La Sra. Vélez pregunta entonces si ella tiene derecho a intervenir incluso si no ha intervenido en la primera ronda.

El Sr. Secretario le contesta que el entiende que si, pero que eso depende de la voluntad del Sr. Alcalde.

Toma la palabra el Sr. Lizarraga para decir que si depende de la voluntad del Alcalde, éste ha expresado su voluntad al principio del Pleno.

Alkate jaunak hitza hartzen du esateko prozedura bat planteatu dela eta modu horretan aukera dagoela hitz egiteko nahiz eta lehenengo txandan hitza ez hartu. Gaineratzen du bozketa eta gero ere boto azalpena emateko aukera egongo dela. Esaten du dagoeneko lehenengo txanda bukatu dela eta bigarren txandari ekingo diotela. Jarraian Lizarraga jaunari hitza ematen dio.

Lizarraga jaunak hitza hartzen du esanez debatea zeharo nahastua dagoela, dena den talde sozialistak demagogia jartzen duela besteen ahoan, baina bere ustez benetako demagogia kirolari eta selekzioari dagokionez Zaballos jaunak egin duela dio, esan duelako Euskal Selektzioak gizarte eta euskal gizartea banatzen duela, baina hemen banatzen duen selekzio bakarra espainola dela uste duela, eta Euskal Herrian ez dagoela espainian sentimendu hori, Katalunian garbi gelditzen ari dela ez dagoela eta entzun besterik ez dagoela Espainiako ereserkiari futbol finaletan egiten zaion ofensa, beraien herritarrek propioki egiten dieten ofensa konkretuki.

Alkate jaunak bigarren txandari hasiera ematen dio.

Toma la palabra la Sra. Vélez para preguntar sobre el coste del informe. Dice que si el objeto

del Instituto de Gobernanza democrática es hacer cosas como esa, que ella cree que no, y que le parece que en los tiempos que corren, una vez más se están preocupando y derrochando recursos, y que no es hacer demagogia decir que hay muchas familias que lo están pasando fatal. Dice que le parece que esta no es una cuestión de primer orden. También dice que cada uno plantea los temas como quiere, pero que al final por mucho que la mona se vista de seda mona se queda, porque esta no es una cuestión jurídica, dice que como siempre una vez más los problemas identitarios que algunos tienen, les hace perder el tiempo y el dinero de todos los vascos. Continúa diciendo que sin embargo esto todavía no es lo más grave, ya que para ella lo realmente alarmante (se interrumpe para aludir a la actitud de algunos corporativos que están hablando en grupo mientras ella está hablando y no se les llama al orden). Continúa diciendo que en Gipuzkoa la Diputación en cuanto al deporte está haciendo una política de arrinconamiento de lo que no les gusta a ellos; y que lo que no les gusta a ellos es que cualquier deportista vaya a competir representando a España. Hace mención a una persona (sin decir su nombre por expreso deseo de ésta), a la cual se le ha rechazado una ayuda económica que le correspondía porque en esa competición iba a representar a España. Dice que si eso es fomentar el deporte que baje Dios y lo vea y al que sea ateo lo que sea. Dice que una vez más estamos en que nos importa lo nuestro y solo lo nuestro, y que de esta forma se acaba con la vocación, disfrute, retos personales y valía por el simple hecho de llevar una camiseta y no otra.

Toma la palabra la Sra. Alkorta para decir que no pensaba que se iba a suscitar este debate. Baina ikusten duela euskal nazioaren aldeko aldarrikapena ateratzen den bakoitzean ez dakiela zer gertatzen zaien; lasaitasuna eskatzen die lehenengo eta behin. PSOE-ri erantzun nahian esaten du azkenean bere argudio guztietan txosten juridikoak esaten duen gauza bera esaten duela, alegia borondate hutsean oinarritzen dela dena; badakiela bere gainetik badaudela beste instituzio batzuk, de hecho ez dagoela “Euskal Selekzioerik” debekatua dagoelako, baina borondate hutsa dagoela. Vélez andreari esaten dio Euskal Selekzioaren kostua Udalari zero suposatzen diola; Espainiarena esango diola berak ze koste daukan, eta zenbat ordaintzen zaien selekzioerik futbol jokalariei mundiala irabazteagatik, diru publikotik, federazioak ordaintzen duelako.

Toma la palabra el Sr. Zaballos para pedirle al Sr. Alcalde que no consienta ninguna falta de respeto a los técnicos municipales y que si pide que se baje el tono y educación, que empiece a pedirlo por su propio grupo; que cuando él lo pida en el suyo entonces se lo pida al Partido Socialista. Dice también que no comparte lo que dice la Sra. Alkorta, ya que ella pide que se aplique la legalidad y que la legalidad es la Ley del Deporte del País Vasco que tenemos, y que no entra a debatir si es correcta o no, pero que esto se debatió en el Parlamento Vasco, y que si ha entrado a debatirlo es porque a él le tocó ser portavoz del PSE. Dice que da la casualidad de que Bildu y PNV no se pusieron de acuerdo en el Parlamento con respecto a este tema, dice que era una enmienda transaccional y no salió nada. Por lo tanto hay es a lo que se refiere con lo de demagogia. Que empiezan a hablar del nacionalismo y las selecciones vascas, pero que en el fondo cuando hay que ponerse a trabajar, no trabajan por una selección vasca, porque en su día no se pusieron de acuerdo para instar que se modificara la Ley del Deporte, que es la que abriría la puerta a estas selecciones vascas. Piden que se mantengan a la legalidad vigente y sino que intenten cambiarlo con los procedimientos establecidos.

Bozkatzera jarrita EAJ-PNV-ek aurkeztutako mozioa, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zazpi botorekin (5 BILDU, 2 EAJ-PNV), kontrako sei botorekin (5 PSE-EE-PSOE, 1 PP) eta bi abstentziorekin (2 PCLO), **ONARTU** egiten du mozio hura.

Sometida a votación la moción presentada por EAJ-PNV, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con siete votos a favor (5 BILDU, 2 EAJ-PNV), seis votos en contra (5 PSE-EE-PSOE, 1 PP) y dos abstenciones (2 PCLO), **APRUEBA** dicha moción.

#### **4.- GALDERA ETA ERREGUAK**

#### **4.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

► **Por el Sr. Zaballos portavoz del grupo socialista:**

**1.- Comisión de Servicios:** Quiere saber porque en el año 2013 esta comisión solo se ha reunido tres veces\*\*---, la última concretamente el 3 de octubre. Dice que cree que el Departamento de Servicios habrá tenido temas suficientes para convocarlas. Le gustaría saber porque lleva siete meses sin convocarse y si hay intención de convocarse en breve.

**2.- Elaboración Plan de Empleo:** Dice que en los presupuestos de 2014 se aprobó una enmienda presentada por el Partido Socialista, a la que Bildu y PCLO votaron en contra, en la cual se aprobó destinar una partida de 12.000 euros para la elaboración de un Plan de Empleo. Por todo esto quiere saber como está el tema y solicita que se ejecute y se comience con la licitación y la contratación de este plan.

**3.- Centro Cívico de la Mujer:** Dice que han subido las tasas municipales por los cursos impartidos en este Centro. Que han reducido los cursos que se venían dando, como yoga, manualidades o aerobic; que no se respetan los trimestres, ya que suben el precio pero la duración es más corta, con lo cual salen más caros todavía; que no se respetan los mínimos de asistencia. Añade que hay un conflicto con el control de la puerta de entrada, ya que no se sabe quien se hace responsable de la llave. Con respecto al tema de no haber incluido la subrogación en la licitación, dice que la trabajadora que fue echada, en segunda instancia ha ganado la sentencia y tiene que ser readmitida al puesto de trabajo. En definitiva quiere saber cual va a ser el planteamiento que tiene el gobierno respecto al Centro Cívico de la Mujer y que es lo que las mujeres pueden esperar del centro.

**4.- Cooperación:** Dice que siguen sin noticias del Sr. Castells, al cual hace mes y medio se le entregó un informe de la auditoría de legalidad y todavía no tienen noticia ninguna de la opinión del Sr. Castells. Dice que el Sr. Alcalde ha dicho por activa y por pasiva que era un gran profesional, pero que ellos lo cuestionan, ya que si necesita más de un mes y medio para leerse un informe de apenas 60 hojas, dudan de su profesionalidad. Añade que el mes pasado preguntó por el plazo que

se le había puesto y que se le contestó que no habían puesto plazo, pero que si veían que no respondía se le pondría un plazo. Pregunta si el límite de mes y medio es suficiente o van a tener que esperar un mes más. Dice que si va a tener que preguntar lo mismo el mes que viene. Concluye diciendo que todo esto les hace reafirmarse en que están utilizando el tema de la cooperación como arma electoralista contra el partido socialista y que cada vez lo están dejando para sacarlo cerca de las elecciones municipales porque es lo único que pueden utilizar en contra del PSOE.

**5.- Negociaciones con los dueños del hotel:** Dice que con este tema están en cuestión 40 puestos de trabajo. Un hotel de cuatro estrellas que se planteaba construir en nuestro municipio y del cual todavía no tienen conocimiento de nada. Dice que modificaron el proyecto, redujeron el tamaño y que el partido socialista hizo la crítica de que ya verían como al final ese proyecto que generaría 40 puestos de trabajo para ciudadanos de Lasarte-Oria, se ponía en cuestión y no se iba a construir. Dice que les gustaría saber en que fase está y cuales son los contactos que se tienen con los promotores para que este proyecto siga adelante.

**6.- Espacio “Antonio Mercero”:** Dice que es un espacio que está cerrado, sucio y abandonado. Pregunta que qué intención tienen, ya que ha quedado claro que no quieren seguir con el proyecto que tenían los socialistas de crear el “Museo Antxon Mercero”. Dice que ellos proponen que se habilite el espacio para que los diferentes artistas de Lasarte-Oria puedan utilizarlo de forma auto-gestionada como un espacio de exposiciones para que los ciudadanos puedan ver las obras que realizan los artistas del municipio.

Jarraian erantzuna eman dezaten dagokien.zinegotziek hitza hartzen dute.

**1.- Comisión de Servicios:** Toma la palabra la Sra. Prieto para decir que es cierto que el año pasado solamente se convocaron tres comisiones y este año ninguna. Dice que la intención es siempre agrupar temas y como algunos de los temas que se tienen que llevar necesitan de informes técnicos, si los informes se demoran las comisiones también se van demorando en el tiempo. Dice que es cierto que se han demorado en exceso y que espera convocar una en breve aunque no este el informe que espera, y que convocará otra después para llevar el mismo tema.

**2.- Elaboración Plan de Empleo:** Lizarraga jaunak hitza hartzen du esateko konszienteak direla Tokiko Enplegu Plana beraien aldeko botorik gabe onartu zela, baina enplegura bideratuta dagoen edozein diru-partida aurrera eramateko prest daudela. Esaten du espero duela hilabete honetako Batzordean talde sozialistaren aportazioak jasotzea; beraiak aurkeztutako zerbait dela eta oso sakonean egina, baina aurrera aterako dela. Ikusita aldizkarietan egindako deklarazioak, esan nahi du haizezko dorrerik ez dela eraiki behar, ezin daitekeela herritarrei esan “Tokiko Enplegu Planak” krisitik aterako gaituenik, egia dela jarraitu beharreko bideak emango dituela eta positiboa izango dela, baina ez duela uste krisitik aterako gaituenik. Gaineratzen du esan dutela Bilduk ez duela ezer egiten paroaren aurrean eta gogoratu nahi du, nahiz eta plan bat ez izan, datu kuantitatiboak jaso eta gero, hirugarren sektorea nagusia zela herrian eta hori bultzatzeko hainbat ekintza egin direla: TRATU ON BAT marka, jendeak Lasarte-Oria erosteko kanpaina (harrera ona izan duena herriko merkatari eta ostalarien artean, batez ere merchandising historiarekin; egutegiak, poltsak...).

Beraiekin lanean ari direla larunbatetan ere aktibitateak sustatzeko, hor dagoela lore azoka, nekazari azoka eta “Aterperekin” egin duten hitzarmenean urtero berritasunak sartzen dituztela; Aterpek ostiral honetako udaberri festa antolatu duela Udalaren laguntzarekin; Udalak baimena eman diola “stand-a” kanpoan izateko, baina beraien aldetik herriko auzo ezberdinetan ekintzak antolatzen dituztela herriko merkataritza sustatzeko. Esaten du baita web bidezko salmentarena ere dagoela, labetik ateratzear dagoena; merkataria eta ostalarienezako formakuntza ematen ari dira, KZ gunearekin eta pabeloiko Usurbilgo Lanbide eskolarekin batera, merkataria guztiei galdeketa telefonikoa egin zaiela zer nolako jakinduria duten informatika arloan, eta horren arabera kurtsoak antolatuko direla. Duela bi urte onartutako “ekintzaile berrientzako” diru-laguntzak ere egongo direla; Lasarte-Orian establezimendu bat irekitzen duenarentzat 30000 euroko diru-partida dagoela. Hori herritik, baina eskudaldetik ere badaudela gauzak, udalerrri bezala iritsi ezin daitezkeen proiektuetara iristeko, proiektu espezifikagoak direnak, eta ekintzaileak martxan daudela eskualde mailan horretan. DATUETAN: 2013 ekintzaile proiektu honek 168 proiektu tutoretu dituela, horietatik 39 Lasarte-Oriakoak zirela eta orotara lehengo urtean tutoretza honen ondorioz 45 enpresa sortu zirela eskualdean, hauetatik 13 Lasarte-Orian eta orotara 75 lanpostu sortu dituztela.

Enpresa berri bat sortu nahi duenarentzat ikastaroak eta formakuntza ematen dela eta Kultur Etxean izan zirela horietako bi kurtso. Baita ere enpresa ertaina eta handiei prospektoreak kontratatu ziren 2012-ko Eusko Jaurlaritzako diru-laguntzarekin. Bi pertsona hauek 200 enpresa bisitatu zituztela eskualde mailan, 52 Lasarte-Orian eta hauetan 107 behar detektatu zituztel, a, horietako 25 Lasarte-Orian. 42 enpresei aholkularitza eman zitzaizela enpresa berrikuntzan eta produkzio berrikuntzarako eta 22 enpresei diru-laguntzak jasotzeko aholkularitza eman zitzaizela. Hau guztia ekintzei dagokionez. Datuei dagokionez egia da desenplegu datuak ez direla onak, baina inguruko ekonomia-krisia altua dela ere. Azkeneko datua %17,27, eta interanualean, hau da, iazko martxoarekin konparatuta %1,65 gutxiagokoa dela. Beraz, ez dela datu ona baina azkeneko bost urteetako daturik onena dela, bost urteetan goruntz joan gara eta aurten beheruntz edo erdi mantentzen ari dela. Konparatuz Hernanin adibidez 0,69 jetxi de interanuala, eta Gipuzkoako batez bestekoarekin konparatuta goitik daudela. Gipuzkoako %13,97-ko langabezia tasa dagoela baina Bizkaiako eta Arabakoarekin konparatuta behetik jarri direla, lehengo urtean Bizkaikoaren gainetik zeudela eta aurten azpitik. Guk diogu Gipuzkoaren bidetik goazela. Honen eskumena ez duela Udalak, Eusko Jaurlaritzak baizik. EAJ eta Alderdi Sozialista 250 milioi onartu zutela desenpleguari aurre egiteko eta hor dagoela uste dugu benetako kapazitatea herri hau dagoen krisi egoeratik atera nahi badugu. 6250 milioi guzti horietatik 48 milioi udalerriei zuzenduak daude, desenplegu kanpainak egiteko eta horren barruan 2014 prebisioa da, 94 pertsonen kontratu berriak egiteko.

**3.- Centro Cívico de la Mujer:** Lizarraga jaunak hitza hartzen du esateko jakina dela tasak igo zirela. Langilea reinkorporatu dela, sententziak arrazoia eman diolako eta enpresa berriak onartu behar izan duela. Idazkariarekin hitz egin duela, eta nahiz eta Udalak egindako pleguen aurka joan, sententzia hori pleguen gainetik dagoela, Idazkaria aztertzeaz gelditu zela, eta ez dakiela oraindik nola dagoen. Aste honetan bilera dutela enpresarekin eta ikusiko dutela egoera zein den. Kurtsoei buruz gutxitu dituztela esaten dutela eta zerbait entzun dutela azken asteotan herrian, baina datuak eskatu dizkiola orain kudeatzen ari den enpresari iaz eta aurtengoaren artean, eta konparaketak diola egun, emakume gehiago parte hartzen dutela emakumeen zentroan; ez direla aktibitateak gutxitu, bai berri direla, emakumearen egoeraren inguruan zentratuak. Ez direla historikoki emakumeen zentroan eman ohi diren aktibitateak, baina harrera ona izan dituztela guztiek: adibidez,

emakumeak historian, hezkidetzeta eta ume heziketa gakoa, umeen sexualitate, jende aurrean hitz egin dezagun... Beraien minimoak bete dituztela dio. Honekin gezurtatu nahi duela PSOEK esandakoa. Trimestrearenaren harira arrazoia ematen diela esaten du. Trimestrea ez dela osoa izan oraingo honetan eta baloratuko dutela kontuhartzaitzarekin ea posible izango den hiruhilabete honetan bi hilabeteko bat kobratzea, izan ere, enpresarekin hitz eginda atzeratu egin zaiela, azkenean irudi aldaketa bat sustatzen egon direla, horrek atzerapen batzuk eman dizkiela eta kasu honetan hiruhilabetekoa izan beharrean bi hilabetekoa izango dela. Jarraitzen du esanez saiatuko direla ea aukerarik badagoen gutxiago kobratzeko erabiltzaileei. Bere ustez aldaketak merezi izan duela, azkenean irudi berri honekin erakargarriagoa egiten dutela emakumeen zentroa eta ikusi besterik ez dagoela zer den gaur egun emakumeen zentroa, aktibitatea sustatzen duten folletoaren eredua: koloretan, etxe guztietan banatuta, irudi berritzaileekin eta zer zen urtez urte banatzen zen papera (emakumeen zentroan bakarrik banatua, beraiek bakarrik zekiten horren berri). Lehen egunkarietan azaltzen zela “Berriaz” aparte. Esaten du baita, egia dela irekitzearekin arazoak topatu dituztela eta enpresak ez duela ireki zenbait egunetan zegokion orduetan eta aste honetan izango den bileran gai hau ere mahai gainean egongo dela.

**4.- Cooperación:** Alkateak hitza hartzen du alde batetik esateko Miguel Castells-en profesionalitatea nolabait zalantzan jartzearena lekutik kanpo ikusten duela, Castellsek 80 urte dituela eta bere bizitzan zehar landutako kasuak eta egoerak bilakatu dutela, bere arloan (penalistan) izen handienetakoa den abokatu. Jarraitzen du esanez honek ez duela esan nahi gauzak begiratzeko behar denik penalista izatea edo ez, ikusi behar dela; hortan egon daitekeela kontua ere bai eta horretan ari direla. Benetan elektoralismoa egiteko asmoa ez dagoela. Errealitateak esango duela nork duen arrazoia. Informazioa emango dela benetan daukatenean eta zintzoki jokatzuz orain arte egin duten bezala, nahiz eta horretan sinistu nahi ez.

**5.- Negociaciones con los dueños del hotel:** Sanchez andreak hitza hartzen du esateko tamaina ez dela txikitu, altura izan zela txikitu zena eta egia dela behin aldaketa onartu zenetik, enpresak ez dela beraiekin kontaktuan jarri eta beraiek ere ez.

**6.- Espacio “Antonio Mercero”:** Sanchez andreak dio proposamen desberdinak dituztela espazio hori betetzeko. Jasota gelditzen dela planteamendua eta bereetan ere goiko aretoa esposizio aretoa bezala mantentzeko ideia dutela eta zeozer aurreratua dutenean jakinaraziko zaiela dagokion Batzordean.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 19:34 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.

Eta, beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 19:34 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Ni, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.